

STN	Stomatológia. Terminológia procesného reťazca pre CAD/CAM systémy (ISO 18739: 2016).	STN EN ISO 18739 85 6378
------------	---------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------

Dentistry - Vocabulary of process chain for CAD/CAM systems (ISO 18739:2016)

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 09/16

Obsahuje: EN ISO 18739:2016, ISO 18739:2016

123135

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, 2016
Podľa zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov sa môžu slovenské technické normy rozmnožovať a rozširovať iba so súhlasom Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR.

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 18739

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

April 2016

ICS 11.060.01

English Version

Dentistry - Vocabulary of process chain for CAD/CAM systems (ISO 18739:2016)

Médecine bucco-dentaire - Vocabulaire de la chaîne de procédé applicable aux systèmes de CFAO (ISO 18739:2016)

Zahnheilkunde - Vokabular der Prozesskette für CAD/CAM-Systeme (ISO 18739:2016)

This European Standard was approved by CEN on 20 February 2016.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents	Page
European foreword.....	3

European foreword

This document (EN ISO 18739:2016) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 106 "Dentistry" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 55 "Dentistry" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2016, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2016.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 18739:2016 has been approved by CEN as EN ISO 18739:2016 without any modification.

Dentistry — Vocabulary of process chain for CAD/CAM systems

*Médecine bucco-dentaire — Vocabulaire de la chaîne de procédé
applicable aux systèmes de CFAO*



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2016, Published in Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
Ch. de Blandonnet 8 • CP 401
CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland
Tel. +41 22 749 01 11
Fax +41 22 749 09 47
copyright@iso.org
www.iso.org

Contents

	Page
Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
3.1 Process step terms	1
3.2 Measurement and calibration terms	6
Annex A (informative) Flow chart of process chain for CAD/CAM-systems	9
Index	10

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2. www.iso.org/directives

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received. www.iso.org/patents

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see the following URL: [Foreword - Supplementary information](#)

The committee responsible for this document is ISO/TC 106, *Dentistry*, Subcommittee SC 9, *CAD/CAM-Systems*.

Introduction

Terms and designations for individual system parts and process steps used in product descriptions and instructions for use provided by the manufacturers of dental CAD/CAM systems differ from each other, thus creating confusion among dentists and dental technicians. In order to overcome these ambiguities, it was decided to prepare an International Standard for terminology used in the process chain for CAD/CAM systems.

For the purposes of illustrating the logic sequence of the process chain for CAD/CAM systems, a flow chart of this process chain is shown in [Annex A](#).

Dentistry — Vocabulary of process chain for CAD/CAM systems

1 Scope

This International Standard specifies terms, synonyms for terms and definitions used in the process chain for CAD/CAM systems in dentistry.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 1942, *Dentistry — Vocabulary*

ISO 5725-1, *Accuracy (trueness and precision) of measurement methods and results — Part 1: General principles and definitions*

ISO 16443, *Dentistry — Vocabulary for dental implants systems and related procedure*

ISO/ASTM 52900, *Additive manufacturing — General principles — Terminology*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN